

A

UN LIBRARY

1990

الأمم المتحدة

UN/ISA COLLECTION

Distr.  
LIMITED

الجمعية العامة



A/C.3/45/L.98  
28 November 1990  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الخامسة والأربعون

اللجنة الثالثة

البندان ١٢ و ١١٨ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١

الاشارة المترتبة في الميزانية البرنامجية  
على مشروع القرار الوارد في الوثيقة  
A/C.3/45/L.73

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣  
من النظام الداخلي للجمعية العامة

الف - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - جاء في مشروع القرار A/C.3/45/L.73 أن الجمعية العامة :

(أ) تقرر عقد مؤتمر عالمي لحقوق الانسان على مستوى رفيع في عام ١٩٩٣  
(الفقرة ١ من المنطوق) ؛

(ب) تقرر انشاء لجنة تحضيرية للمؤتمر العالمي لحقوق الانسان عضويتها  
مفتوحة لجميع الدول الاعضاء في الامم المتحدة أو أعضاء الوكالات المتخصصة ، ويشترك  
فيها المراقبون ، وفقا للممارسة المتبعة في الجمعية العامة (الفقرة ٣ من  
المنطوق) ؛

.../...

90-33035 ٢٣١٧ض(٩٠)

(ج) تقرر أيضا أن تكون للجنة التحضيرية صلاحية تقديم مقترحات لنظير الجمعية العامة بشأن جدول أعمال المؤتمر وتاريخ انعقاده ، ومدته ، ومكانه والمشاركين فيه ، وبشأن الاجتماعات والأنشطة التحضيرية التي ستجري على الصعيد الدولي والاقليمي والوطني ، وبشأن الدراسات المستموية وغيرها من الوثائق (الفقرة ٣ من المنطوق) ؛

(د) توعد إلى اللجنة التحضيرية أن تعالج عملية التحضير الغني للمؤتمر وفقا لأهداف ومقاصد المؤتمر المبينة في الفقرة ١ أعلاه ، واضعة في اعتبارها توصيات لجنة حقوق الانسان في دورتها السابعة والأربعين (الفقرة ٥ من المنطوق) ؛

(هـ) تقرر أن تعقد اللجنة التحضيرية دورة من خمسة أيام في جنيف في ١٩٩١/سبتمبر (الفقرة ٦ من المنطوق) ؛

(و) تقرر أيضا ، وفقا لقرارها ٢١١/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، وبدون مسام بالمستوى العام للموارد الذي اعتمده الجمعية العامة للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ ، وبالمخطط المعتمد للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ ، أن يجري تمويل العملية التحضيرية والمؤتمر نفسه من الميزانية العادية للأمم المتحدة دون أن تترتب على ذلك أية آثار في البرامج المعتمد تمويلها في إطار الباب ٢٣ من الميزانية ، كما تدعو إلى التبرع بموارد خارجة عن الميزانية (الفقرة ٧ من المنطوق) ؛

(ز) تشجع رئيس لجنة حقوق الانسان ورؤساء هيئات الخبراء بحقوق الانسان أو غيرهم من الأعضاء المعينين في هذه الهيئات ، وكذلك المقرررين الخاصين ومقرري الموضوعات ورؤساء الأفرقة العاملة أو الأعضاء المعينين فيها على الاشتراك في أعمال اللجنة التحضيرية (الفقرة ٩ من المنطوق) ؛

(ح) تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يعين أمينا عاما للمؤتمر من داخل الأمانة العامة وأن يقدم إلى اللجنة التحضيرية كل المساعدات اللازمة (الفقرة ١٢ من المنطوق) .

### باء - أنشطة لتنفيذ الطلب المقترح

٢ - إذا أُجيز هذا القرار ، سيقيم الأمين العام ، كما هو مطلوب بدعوة اللجنة التحضيرية للاجتماع في جنيف خمسة أيام خلال شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩١ . وستصدر اللجنة التحضيرية في ذلك الوقت اقتراحات لكي تنظر فيها الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين بشأن جدول أعمال المؤتمر وموعده ومدته ومكانه والمشاركين فيه ، والاجتماعات والأنشطة الخاصة بالتحضير له دولياً وإقليمياً ووطنياً ، والدراسات والوثائق الأخرى التي يستحسن إعدادها .

٣ - وتقدر تكاليف اجتماع دورة اللجنة التحضيرية في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ بمبلغ ٤٠٠ ٣٦٩ دولار بناء على الافتراضات التالية :

(أ) أن تمتد الدورة خمسة أيام ؛

(ب) أن تعد ٣٥٠ صفحة من وثائق ما قبل الدورة ، و ٦٠ صفحة من وثائق الدورة ، و ٣٣ صفحة من وثائق ما بعد الدورة ؛

(ج) ستكون لغات العمل في اللجنة التحضيرية بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية .

٤ - هذا يعني الاستثناء من الفقرة ٦ من الفرع أولاً من قرار الجمعية العامة ٣٤٣/٤٠ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، فقد أكدت فيه الجمعية العامة من جديد تعليماتها الى جميع أجهزتها الفرعية بأن تفرغ من إعداد تقاريرها للدورة التالية للجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ١ أيلول/سبتمبر ، وبأن تقوم عند اللزوم بإبلاغ الجمعية العامة في صورة إضافات لتقارير الأجهزة المعنية عن أي نشاط يجري بعد اعتماد تلك التقارير .

٥ - وتقوم تقديرات تكاليف خدمة المؤتمرات التي جاءت في الفقرة ٣ أعلاه على افتراض نظري هو عدم قيام الأجهزة الدائمة لخدمة المؤتمرات التي ينص عليها الفرع ٣٩ ، خدمات المؤتمرات والمكتبة ، بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، بالتكفل بأي جزء من احتياجات خدمة المؤتمر ، وعلى أساس الحاجة الى موارد إضافية للمساعدة المؤقتة في الاجتماعات . ولا يمكن تحديد مدى حاجة الامكانيات

الدائمة للمنظمة الى استكمال من الموارد المخصصة للمساعدة المؤقتة إلا في ضوء جدول المؤتمرات المقترح للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ . بيد أنه كما جاء في الفقرة ٢٩-٥ من الميزانية البرنامجية ، كان معدل موارد الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ من حيث المساعدة المؤقتة اللازمة للاجتماعات مقدرًا على أساس الخبرة السابقة ، ليس فقط من حيث القدرة على استيعاب الاجتماعات المبرمجة وإنما أيضا على استيعاب اجتماعات إضافية . وبعبارة أخرى ، لم تتكفل الميزانية البرنامجية فقط بالاجتماعات المعروفة وقت إعداد الميزانية وإنما أيضا بالاجتماعات التي يؤذن بها بعد ذلك ، شريطة أن يتمشى عدد وتوزيع الاجتماعات والمؤتمرات خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ مع نمط الاجتماعات في السنوات السابقة . وبناء على ذلك ، من المقدر ألا تلزم موارد إضافية للفرع ٢٩ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ نتيجة اعتماد مشروع القرار .

#### جيم - الاحتياجات الاضافية

٦ - من الواضح ظهور احتياجات إضافية خلال عامي ١٩٩٢ - ١٩٩٣ . ومع ذلك ، لا يمكن عمليا في هذه المرحلة التأكد بأي قدر من الدقة مدى الاحتياجات الاضافية التي ستنشأ بصدد تنفيذ مشروع القرار هذا ، حيث أن عملية التحضير للمؤتمر سوف لا تتحدد إلا بعد إنتهاء الدورة الأولى للجنة التحضيرية . وسوف يكون الأمين العام أكثر قدرة على تقييم هذه الاحتياجات بعد أن تصدر اللجنة التحضيرية قراراتها في الدورة الأولى في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، لا سيما بشأن الاجتماعات والانشطة التحضيرية على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية ، وطبيعة ونطاق اشتراك رئيس لجنة حقوق الإنسان ورؤساء هيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان وغيرهم من الاعضاء المعينين فيها ، فضلا عن المقرررين الخاصين ومقرري الموضوعات ، ورؤساء أو أعضاء الأفرقة العاملة المعينين خلال عمل اللجنة التحضيرية .

٧ - ومع ذلك يمكن التوقع بشكل معقول ضرورة تعزيز مركز حقوق الإنسان بالامانة العامة بإضافة موظف مؤقت ، وإضافة موارد خاصة بالسفر والخبراء الاستشاريين . والمتوقع أيضا أن تحتاج إدارة شؤون الإعلام بالامانة العامة موارد خاصة ببرنامج إعلامي يدعم الانشطة التحضيرية والمؤتمر ذاته . ومع أن الأمين العام لا يود أن يحكم مسبقا على حيلة الدورة الأولى للجنة التحضيرية أو أن يضع مسبقا هدفا أو حدا لمستوى موارد المؤتمر وعملية التحضير له ، فإنه ينوي أن يضيف الى الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ اعتمادا قدره ١,٥ مليون دولار للتكفل بالاحتياجات التي تنشأ خلال الدورة الأولى للجنة التحضيرية .

دال - الخلاصة

٨ - بناء على ذلك ، إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.3/45/L.73 ، لا حاجة الى أية اعتمادات إضافية للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ . وسوف تتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ مبلغ ١,٥ مليون دولار للتكفل بأية احتياجات إضافية تتحدد بناء على القرارات التي ستمدها اللجنة التحضيرية في دورتها في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ .

-----